

УДК 32(091)

DOI: 10.18384/2949-5164-2023-4-81-85

ИДЕАЛ ПРАВИТЕЛЯ ГОСУДАРСТВА В «ШАХНАМЕ»: МИФ О ЦАРЕ ДЖЕМШИДЕ

Гочмурадова Г.

Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова
119992, г. Москва, Ломоносовский пр-т, д. 27, корп. 4, Российская Федерация

Аннотация

Цель. Сформулировать концепцию идеала правителя государства в «Шахнаме».

Процедура и методы. Для более детального изучения концепции идеала правителя государства в «Шахнаме» был выбран миф о царе Джемшиде. Методологической основой исследования послужила политическая текстология, что подразумевает использование общенаучных и различных исторических, философских методов и приёмов.

Результаты. По итогам исследования сделан вывод о неразрывной взаимосвязи природы идеального и материального в «Шахнаме», что указывает также на решающее влияние моральных категорий на судьбу государства и на политику в целом.

Теоретическая и/или практическая значимость. Сегодня политико-дипломатические отношения между Ираном и Россией стремительно развиваются, и исследования социально-политических идей, изложенных в «Шахнаме», могут способствовать поддержанию и укреплению культурного диалога между государствами.

Ключевые слова: «Шахнаме», Джемшид, Иран, божественное благословение, государство, политическая текстология

THE PERFECT RULER OF THE STATE IN THE "SHAHNAMEH": THE MYTH OF KING JAMSHID

G. Gochmyradova

Lomonosovskiy pr-t 27-4, Moscow 119992, Russian Federation

Abstract

Aim. To define the concept of the perfect ruler of the state in the "Shahnameh".

Methodology. For a more detailed study of the concept of the perfect ruler in the "Shahnameh", the myth of King Jamshid was chosen. The methodological basis of the research was political textual study, which implies the usage of general scientific and historical and philosophical methods and techniques.

Results. The results of the study show inextricable relationship between the nature of the ideal and the material in the "Shahnameh", which also indicates the decisive influence of moral categories on the fate of the state and politics as a whole.

Research implications. At the present day, the political and diplomatic relations between Iran and Russia are developing rapidly, so the research of social and political ideas set out in the "Shahnameh" can contribute to the maintenance and strengthening of cultural dialogue between the states.

Keywords: Shahnameh, Jamshid, Iran, divine blessing, state, political text studies

Введение

Воссядь на престоле с венцом на челе,
Чтоб сеять одно лишь добро на земле.
В счастливые, полные радости дни
Не знайся с гордынею, алчность гони!
Живи, к справедливости, к чести стремясь.
Так должен ты жить каждый миг, каждый час,
Как будто ответить пора подошла
За все совершённые в жизни дела¹.

«Шахнаме» – персидский эпос, который был написан поэтом Фирдоуси в X–XI вв. Несмотря на то, что эпос был написан давно, идеи и мысли, вложенные в поэтические строки «Шахнаме», не теряют своей актуальности и по сей день. Мифологизированные истории об иранских царях и героях питают иранский национальный дух и поддерживают национальную солидарность.

В статье «"Шахнаме": основа иранской идентичности» исследователь И. Башири пишет: «"Шахнаме" – это не только основа иранской культуры в целом, но и гарант её долголетия, устойчивости и, действительно, социально-политическая основа иранской государственности» [3, р. 28] (дословно – «социально-политическая поддержка Ирана»), поэтому сложно переоценить роль эпоса для понимания политики и философии Ирана.

Несмотря на то, что в эпосе рассказывается о прошлом Ирана, иранских царях, войнах, стоит сказать, что идеи, отражённые в эпосе, обращены ко всему человечеству, ведь одной из ключевых идей «Шахнаме» является борьба Добра и Зла [1, с. 6]. Каждое слово, мысль и деяние человека имеют серьёзное влияние на жизни людей, государства. Власть, дарованная царю Творцом, наделяет своего обладателя возможностью преобразовывать мир и устанавливать божественный порядок. Отказ от божественного погружает человечество в пучину несчастий. Только через Йездана государство может

прийти к процветанию, и об этом рассказывается в мифе о царе Джемшиде, которому и посвящена данная статья.

Царствование Джемшида в «Шахнаме»

Многие персонажи из «Шахнаме» имеют свою давнюю историю становления и развития. Царь Джемшид считается одной из древних фигур, которая присутствует как в индийских, так и в иранских мифах. Упоминается он под именем Йима. В Ведах Йима – сын Солнца, и в Авесте он первый человек, которому Ахура Мазда² поручил распространение и сохранение своей веры [6]. Также Йима считается первым царём. Ему было даровано божественное благословение (фарр), которое наделило его правом владеть, но власть его не была безгранична и зиждилась на законах Творца³.

Согласно Видевдат⁴, Йима был первым среди смертных, с кем заговорил Ахура Мазда, и ему была предложена «роль защитника живых существ»⁵. Он дал обещание, что при его правлении мир станет идеальным, что не будет в мире губительной жары и холода, болезней и смерти⁶. В Авесте говорится, что при Йиме мир расцветал, количество людей и скота возросло, а злые духи были побеждены; и длился «Золотой век» при царе Йиме более 900 лет⁷. Фирдоуси же в «Шахнаме» пишет, что Джемшид правил 700 лет⁸.

² Ахура Мазда (Ахурамазда, Харзу, Хормазд, Хурмазд, Хурмуз, Ормазд, «Господь» или «Дух») – высший дух, которому поклонялись в зороастризме, древнеиндийской и древнеперсидской мифологии.

³ Jamshid in Persian literature / ed. by A. A. Jenabzadeh // Tehran Times. Tehran, 2022. P. 8.

⁴ Видевдат, или Вендидад («Данное против дэвов (демонов)'), является основным источником зороастрийского права, как ритуального, так и гражданского. В ней также рассказывается о сотворении мира и первом человеке, Йиме.

⁵ Авеста. «Закон против дэвов» (Видевдат). Спб.: Изд-во Политехн. ун-та, 2008. С. 77.

⁶ Там же.

⁷ Там же. С. 79.

⁸ Фирдоуси А. Шахнаме. Т. 1 / пер. с фарси Ц. Б. Бану-Лахути. М.: АН СССР, 1957. С. 35.

¹ Фирдоуси А. Шахнаме. Т. 3 / пер. с фарси Ц. Б. Бану-Лахути. М.: Наука, 1965. С. 533.

Царь Джемшид был известен своим трудолюбием и тягой к знаниям. Он считается первым царём, который постиг науку врачевания [2, р. 995], он научил людей плавить металлы, ковать доспехи, орудия и трудился над всем этим полсотни лет¹. Ещё полстолетия Джемшид провёл, обучаясь и обучая выделке мехов, шёлка, кройке и шитью². Джемшид поделил людей по роду занятий на жрецов (катузи), воинов (нисари), земледельцев (насуди) и ремесленников (ахтухоши)³. Фирдоуси пишет, что царь «не ведал искусств, недоступных уму»⁴.

«Он властвовал, светом добра осиян;
За милостью слал ему милость Йездан.
С ним к людям пришла золотая пора,
Иного не видели, кроме добра.
Все чтили владыку; душою велик,
Всемирной он власти и славы достиг»⁵.

Но со временем царь предался гордыне и отвернулся от Творца, что стало причиной потери не только божественного благословения царя, но и благодати народа⁶. Джемшид потребовал, чтобы его признали «Создателем мира».

«Где в мире второго такого найдешь?
Я тайну целебных бальзамов познал,
Болезни и смерть от людей отогнал.
Пусть в мире немало державцев иных.
Кто, кроме меня, спас от смерти живых?
Дар дивный бессмертия мною вам дан;
Служить кто не станет мне – тот Ахриман.
А тот, кто мне предан, мой подвиг ценя, –
Создателем мира признает меня»⁷.

Услышав речи царя, мобеда и воины отвернулись от него. В дальнейшем царь пожалел о содеянном и молился, прося

прощения у Изеда, но всё было напрасно. Позабыв о Творце и признав себя Создателем, он пустил в мир ложь.

«И не было в том царстве
Ни холода, ни зноя,
Ни старости, ни смерти,
Ни зависти зловредной,
Покуда не солгал он:
Неистинное слово
Не взял себе на ум»⁸.

В «Шахнаме» идеальное и материальное мыслятся нераздельно друг от друга. Мифический царь Джемшид смог своими стараниями избавить людей от голода, войн, болезней и смерти. Стремление к идеальному спасает как самого царя, так и его народ от тленности. Идеальное же исходит от божественной благодати [5, р. 77]. И все добро, которое было даровано людям, поддерживалось благочестием царя.

«Храни благочестье, коль носишь венец.
А в ком от гордыни луч веры померк,
Тот в горесть и страх свое сердце поверг»⁹.

По представлениям Фирдоуси, «мир – марево»¹⁰, и не стоит им обольщаться, и идеи, которые люди привносят в этот мир, обладают огромной силой и способны его изменять. Своим трудолюбием и рвением с помощью Творца Джемшид достиг огромных высот, но он позабыл об источнике всего того, что ему было даровано.

«Шахнаме» привлек большое внимание средневековых писателей, которые по-разному интерпретировали и объясняли мифы, легенды и истории, описываемые в эпосе. Так, в «Божественной книге» Фарид ад-дина Аттара¹¹ рассказана

¹ Фирдоуси А. Шахнаме. Т. 1 / пер. с фарси Ц. Б. Бану-Лахути. М.: АН СССР, 1957. С. 35.

² Там же. С. 36.

³ Там же. С. 36–37.

⁴ Там же. С. 38.

⁵ Там же.

⁶ Там же. С. 6.

⁷ Там же. С. 39.

⁸ Авеста. Избранные гимны из Видевдата / пер. с авест. И. М. Стеблин-Каменского. М. 1993. С. 158.

⁹ Фирдоуси А. Шахнаме. Т. 1 / пер. с фарси Ц. Б. Бану-Лахути. М.: АН СССР, 1957. С. 40.

¹⁰ Там же. С. 27.

¹¹ Фарид ад-дин Аттар (1119–1234) – персидский суфийский поэт, автор многочисленных поэм и стихотворений.

легенда о волшебной чаше, которая может показать всё явное и тайное, что есть в мире, и считается, что эта чаша принадлежала Джемшиду [4].

Автор предупреждает, что владение чашей приносит несчастье обладателю: тот, кто стремится заполучить чашу, чтобы на мгновение увидеть весь мир, не сможет увидеть в чаше Джемшида саму чашу [4] – источник всех знаний.

Заключение

При попытке политической интерпретации мифа о Джемшиде возникает важный вопрос о взаимосвязи идеального и материального. Ведь идеальное государство, которым правил царь, было разрушено не из-за внешних обстоятельств, не из-за внешнего врага, а по причине ослушания Творца и потери божественного благословения. «Внутреннее зло более опасно, чем внешнее <...> Джемшид подчинил себе злых духов до такой степени, что они воз-

несли его трон к небесам и повиновались ему <...>, но он потерпел неудачу в преодолении безумия, надменности, снобизма и неповиновения перед Богом, и внутреннее зло привело его к гибели» [6].

Основной обязанностью благого царя является поддержание Добра в мире через следование законам Творца. Цари иранской земли, как сам Иран, носят в себе сакральную миссию, миссию утверждения закона истины на земле и уничтожения зла, поэтому политические идеи в «Шахнаме» должны обязательно рассматриваться через категории морали.

В своём выступлении на XI мировом зороастрийском конгрессе бывший президент Ирана Х. Роухани подчеркнул, что «для начала людям стоит поработать над своими мыслями, т. к. только от благих мыслей происходят благие слова и благие деяния»¹.

Дата поступления в редакцию 20.12.2022

ЛИТЕРАТУРА

1. Демченко А. И. Тысячелетие назад. Подвиг Фирдоуси // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2020. № 6. С. 5–16.
2. Afshar A. Concepts of health and medicine in Firdowsi's Shahnameh // *Studies in Medical sciences*. 2020. Vol. 30. P. 994–1015.
3. Bashiri I. *Shahname: Bedrock of Iranian Identity*. 2003. 29 p.
4. Nematollahi N. The true meaning of the Cup of Jamshid: medieval and pre-modern symbolic readings of the Shahnameh [Электронный ресурс]. URL: https://www.academia.edu/36501728/The_true_meaning_of_the_Cup_of_Jamshid (дата обращения: 06.07.2023).
5. Saadati S., Kheirandish G. Immortality in the Great Religions and Myths of Iran, Mesopotamia, Sumer and Greece // *The Journal of Applied Linguistics and Applied Literature: Dynamics and Advances*. 2020. Vol. 8. Iss. 1. P. 77–92.
6. Ya'aghoubi Gazvini F., Fazeli M., Ashrafzadeh R. The Opposition between Good and Evil in the Story of Jamshid [Электронный ресурс] // *Propósitos y Representaciones*. 2021. DOI:10.20511/pyr2021.v9nSPE1.814 URL: <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/8096555.pdf> (дата обращения: 06.07.2023).

REFERENCES¹

1. Demchenko A. I. [A thousand years ago. Feat of Ferdowsi]. In: [Philological Sciences. Questions of theory and practice], 2020, no. 6, pp. 5–16.
2. Afshar A. Concepts of health and medicine in Firdowsi's Shahnameh. In: *Studies in Medical sciences*, 2020, vol. 30, pp. 994–1015.
3. Bashiri I. *Shahname: Bedrock of Iranian Identity*. 2003. 29 p.

¹ Haqshenas M. World needs moral teachings as those in Zoroastrianism. 2018 // Mehr News Agency: [сайт]. URL: <https://en.mehrnews.com/news/134521/World-needs-moral-teachings-as-those-in-Zoroastrianism> (дата обращения: 25.10.2022).

4. Nematollahi N. The true meaning of the Cup of Jamshid: medieval and pre-modern symbolic readings of the Shahnameh. Available at: https://www.academia.edu/36501728/The_true_meaning_of_the_Cup_of_Jamshid (accessed: 06.07.2023).
5. Saadati S., Kheirandish G. Immortality in the Great Religions and Myths of Iran, Mesopotamia, Sumer and Greece. In: *The Journal of Applied Linguistics and Applied Literature: Dynamics and Advances*, 2020, vol. 8, iss. 1, pp. 77–92.
6. Ya'aghoubi Gazvini F., Fazeli M., Ashrafzadeh R. The Opposition between Good and Evil in the Story of Jamshid. In: *Propósitos y Representaciones*, 2021. DOI:10.20511/pyr2021.v9nSPE1.814 Available at: <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/8096555.pdf> (accessed: 06.07.2023).

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Гочмурадова Гулнар Шыхмурадовна – аспирант кафедры истории социально-политических учений Московского государственного университета имени М. В. Ломоносова;
e-mail: g_gochmyradova@mail.ru

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

G. Gochmyradova – Postgraduate Student, Department of the History of Socio-Political Doctrines, Lomonosov Moscow State University;
e-mail: g_gochmyradova@mail.ru

ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА НА СТАТЬЮ

Гочмурадова Г. Идеал правителя государства в «Шахнаме»: миф о царе Джемшиде // Вестник Государственного университета просвещения. Серия: История и политические науки. 2023. № 4. С. 81–85.

DOI: 10.18384/2949-5164-2023-4-81-85

FOR CITATION

Gochmyradova G. The perfect ruler of the state in the "Shahnameh": the myth of king Jamshid. In: *Bulletin of State University of Education. Series: History and Political Sciences*, 2023, no. 4, pp. 81–85.

DOI: 10.18384/2949-5164-2023-4-81-85